



MARIOLA GUERRERO

El sistema de traducción funciona con idiomas como el inglés, español, portugués y chino.

Cuestan menos de \$60.000: la IA analiza voces, las procesa y genera traducciones simultáneas

Con estos audífonos puede conversar en inglés aunque usted no hable inglés

Analista advierte que se debe modular con cuidado para que la traducción sea de buena calidad.

siempre estén listos", promete.
¿A qué distancia hay que estar de la otra persona para que funcione la traducción?

"Están pensados para conversaciones cara a cara, donde estás hablando con alguien a pocos pasos de ti. Para que el micrófono capte la voz con la mejor calidad, lo ideal es estar cerca, como en una conversación normal en una cafetería, en una recepción de hotel o en una reunión de trabajo".

Masificación

El analista de tecnología Martín Calderón, creador del podcast "Tecnología para todos" (@tinchoalderon en Instagram), aclara que aunque las funciones de traducción existen desde hace algunos años en ciertos modelos de audífonos, las mejoras recientes en calidad son notables.

"Google fue uno de los primeros con los Pixel Buds, Samsung también los presentó hace un par de años", recuerda. De hecho, la marca coreana estrenó en 2024 la aplicación Live Translate de Galaxy AI, que estrenó la traducción de llamadas telefónicas en tiempo real en sus audífonos, desde los Galaxy Buds Core (\$59.990) hasta modelos más premium como los Buds3 (\$139.990). Calderón anticipa que esta será una función cada vez más masiva y que Apple "también lo va a sacar con la próxima actualización de iOS este año".

Coincide Alejandro Reid, académico de la Universidad de los Andes: "Este tipo de productos se están masificando a precios mucho más accesibles y con prestaciones cada vez más sorprendentes. Los chips de IA integrados a los audífonos permiten la traducción offline y en tiempo real, lo que definitivamente es una novedad frente a los sistemas que existían hasta ahora".

Module bien

Calderón destaca que la traducción automática permite que mucha gente que no le ve utilidad real a la IA descubra su potencial, aunque aún debe perfeccionarse para que la experiencia sea 100% grata: "La traducción no es perfecta en todas las marcas, tiene latencia y no es como se ve en las películas o en los comerciales. Pero ayuda bastante, eventualmente puede romper varias barreras para poder comunicarse de mejor manera". En particular, opina, es una buena herramienta para no quedar tan colgado con idiomas más complejos como el alemán o lenguas asiáticas: "Pueden salvarte un poquito más en comunicación básica".

Reid agrega que, si bien las pruebas de traducción en tiempo real funcionan bien en este tipo de audífonos con IA, "depende mucho de la modulación de la persona que está hablando y de la cantidad de información que el dispositivo sea capaz de entender y decodificar".

FRANCISCA ORELLANA

Los audífonos han evolucionado desde simples reproductores de música hasta convertirse en dispositivos multifuncionales que integran usos antes impensados. Es el caso de ZTE, que acaba de presentar los Nubia Live Flip, modelo que gracias a la inteligencia artificial (IA) traduce varios idiomas en tiempo real.

Tal cual: es como tener un traductor que le va hablando al oído.

Así, estos auriculares suman funciones avanzadas para operar casi como asistentes personales inteligentes durante viajes o reuniones de trabajo. Sólo debe presionarlos durante tres segundos para activar la IA: hablando, podrá hacerle consultas rápidas sobre cualquier tema, recibir asistencia sin necesidad de sacar su teléfono del bolsillo y escuchar las traducciones instantáneas.

Ojo: el servicio funciona sólo enlazando estos audífonos a teléfonos de la misma marca, donde se debe descargar la aplicación oficial Nubia AI, centro de control de todo el sistema: ahí se configura el audio y se activa con un solo toque las funciones de traducción inteligente de idiomas como inglés, chino, español y portugués, entre otros. ¿Precio? \$59.990 en tiendas como PC Factory y Claro.

Cara a cara

La traducción simultánea opera de dos formas, explica Felipe Saba, director comercial de ZTE:

1) Para escuchar en otro idioma: "Cuando alguien te habla, tú escuchas la traducción al español directamente en tu audífono".

2) Para "hablar" en otro idioma: "Tú hablas en español y tu teléfono traduce y reproduce tu mensaje en voz alta a través del altavoz para que la otra persona te entienda. Es perfecto para

tener una conversación fluida en un restaurante o una tienda".

Saba destaca que los micrófonos de alta sensibilidad de los Nubia Live Flip capturan los detalles y matices de la conversación antes de que sea procesada dentro del teléfono por un software de IA, para entregar una traducción casi instantánea en el oído del usuario y de forma gratuita.

Cada carga de los audífonos permite hasta 4,5 horas de reproducción de música o 4 horas de llamadas con cancelación de ruido activa. "Este rendimiento es más que suficiente para reuniones de negocios o sesiones de traducción durante un viaje. El estuche de carga extiende la autonomía hasta 70 horas en modo de espera, asegurando que

\$59.990

CUESTAN

los Nubia Live Flip en tiendas como PC Factory y Claro (precio referencial)